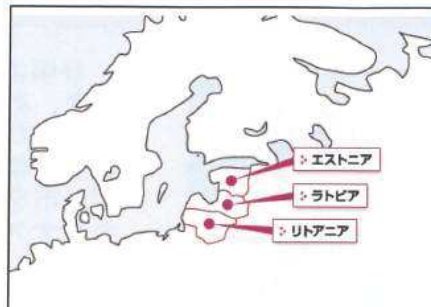


# とよはし



## 友好親善市民訪問団募集

パートナーシップ協定を進めるパネヴェジスとバルトの世界遺産を巡る旅



写真：駐日リトアニア共和国大使館HP  
リトアニア観光情報局HPより



パネヴェジス・カウナス・ヴィリニウス (リトアニア)



リガ (ラトビア)

### 事業企画

公益財団法人 豊橋市国際交流協会

豊橋市駅前大通2丁目33番地の1

TEL: 0532-55-3671

FAX: 0532-55-3674

### 協力

リトアニア友の会豊橋

### 後援

豊橋市

### 旅行企画・実施

東武トップツアーズ株式会社豊橋支店

観光庁登録旅行業38号/JATA正会員

〒441-8061 豊橋市藤沢町141

総合旅行業務取扱管理者 坂本 光史

営業時間：平日 9:00~18:00

土・日・祝 休業

TEL: 0532-47-0109 FAX: 0532-47-0198

担当：長坂・千島

## ■ ごあいさつ



公益財団法人 豊橋市国際交流協会  
会長 松井 孝悦

日頃より地域の国際化、多文化共生にご支援とご協力をいただき、ありがとうございます。

このたび、東京2020オリンピック・パラリンピックのホストタウン相手国であり、パートナーシティ協定を進めるパネヴェジス市をはじめ、ノスタルジックな魅力あふれるヴィリニウス、カウナスを擁するリトアニアや、隣国のラトビア・リガなどを訪れる「とよはし友好親善市民訪問団〈パートナーシティ協定を進めるパネヴェジスとバルトの世界遺産を巡る旅6日間〉」を企画しました。

パネヴェジス市では、協定調印式等の記念行事への参加をはじめ、交流事業を通してパネヴェジス市民との友好を深めます。また、世界遺産の街ヴィリニウス、カウナス、リガでは異国の文化や雰囲気をお楽しみください。

## ■ 主な訪問地のご案内

### Riga



#### 【 リガ 】

リガはラトビアに位置するバルト3国最大の都市です。13世紀初めにドイツ騎士団が領有し、17世紀には都市として確立。そして、18世紀後半に大規模な港湾都市として発展を遂げました。街の中心をダウガワ河が流れ、その東岸にユネスコ世界遺産に登録された旧市街が広がっています。19世紀後半、人口の増加に伴い公共交通網の整備やアール・ヌーボー建築などの大規模プロジェクトが行われ近代都市に生まれ変わったリガは、2001年に建都800周年を迎えました。

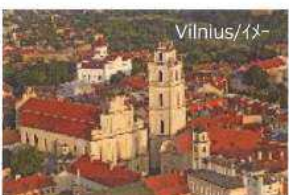
### Kaunas



#### 【 カウナス 】

リトアニア第2の都市です。その歴史は町が建設された11世紀にまで遡り、その後は交通の要所として栄えました。15世紀にはハンザ同盟に加わり、17世紀から18世紀にかけてはロシアやスウェーデンの侵攻という歴史を歩んできました。また、第二次世界大戦中には、ここにリトアニアの暫定首都が置かれました。このカウナスは「リトアニアの博物館街」と呼ばれるほど、多くの博物館が集まっています

### Vilnius



#### 【 ヴィリニウス 】

リトアニア南東部にあるヴィリニウスの歴史は、13世紀にまで遡ります。バルト3国の中で唯一海に面していない首都ですが、これは数世紀に渡り国境が幾度も変わったことと深くかかわっています。旧市街としてはヨーロッパ最大を誇り、迷路のように入組んだ町にはゴシック、ルネッサンス、そしてバロック様式の建造物が多く残されています。また、「夜明けの門」は数少ない現存する城門の一つです。このヴィリニウスの旧市街は「歴史地区」として、1994年に世界ユネスコ文化遺産に登録されました。

# Panevezys 【パネヴェジス】



パネヴェジスはリトアニアの中部に位置する都市です。良い道路基盤を持つ地理的位置と、国際高速道E67が、ビジネスの機会をパネヴェジスに提供しています。アウクシュタイティヤ地方の中心に位置するため、時に「アウクシュタイティヤの首都」と呼ばれます。パネヴェジスは第一次世界大戦・第二次世界大戦でドイツ軍に占領されました。ナチス占領の間、パネヴェジスにいたユダヤ人のほとんど全てが、ホロコーストで命を奪われました。ほんの少数の人々が逃亡でき、国外で亡命者保護を受けたとされています。

## ■ 友好親善市民訪問団日程表

| 日次 | 月日          | 都市名  | 時間  | 交通機関   | 行程  | 宿泊・備考   |
|----|-------------|--|---|--|---|---------|
| ①  | 6/25<br>(火) | 豊橋市内<br>中部空港<br><br>ヘルシンキ<br><br>リガ          | 6:40<br>8:30<br>10:30<br>14:30<br>16:10<br>17:20<br><br>20:00 | 貸切バス<br><br>AY-80<br><br>AY-1075<br><br>専用バス | 貸切バスにて中部空港へ<br>中部空港到着<br>出国手続き後、フィンランド航空にて空路ヘルシンキへ<br>ヘルシンキ空港到着<br>乗換後、空路リガ(ラトビア)へ<br>リガ到着<br>入国手続き後専用バスにてホテルへ<br>ホテル到着<br>夕食：ホテル内レストラン                       | リガ泊     |
| ②  | 6/26<br>(水) | リガ<br><br>パネヴェジス                             | 午前<br><br>夕方  | 専用バス   | 朝食：ホテル<br>専用バスにてリガ市内観光<br>◎ドーム大聖堂、○リガ城、△旧市街<br>昼食：レストラン<br>観光後、パネヴェジス(リトアニア)へ移動<br>パネヴェジス到着<br>夕食：レストラン   | パネヴェジス泊 |
| ③  | 6/27<br>(木) | パネヴェジス                                       | 終日  | 専用バス   | 朝食：ホテル<br>専用バスにてパネヴェジス市内観光<br>○聖ピーター&ポール教会、○キリスト教大聖堂<br>・豊橋市市民訪問団と合流<br>※パートナーシティ協定締結式<br>※アートギャラリーでの夕食会<br>昼食：レストラン  | パネヴェジス泊 |
| ④  | 6/28<br>(金) | パネヴェジス<br><br>カウナス<br><br>トラカイ<br><br>ヴィリニウス | 午前<br><br>午後<br><br>夕方  | 専用バス   | 朝食：ホテル<br>専用バスにてカウナス(リトアニア)へ移動<br>カウナス市内観光<br>◎杉原千蔵記念館、○第9要塞、△旧市街<br>昼食：レストラン<br>観光後、ヴィリニウス(リトアニア)へ移動<br>途中、トラカイ(リトアニア)市内観光<br>◎トラカイ城<br>ヴィリニウス到着<br>夕食：レストラン | ヴィリニウス泊 |
| ⑤  | 6/29<br>(土) | ヴィリニウス<br><br>ヘルシンキ                          | <br><br>13:40<br>15:25<br>17:25                               | 専用バス<br><br>AY-1108<br><br>AY-79             | 朝食：ホテル<br>専用バスにてヴィリニウス市内観光<br>○聖ペテロ&ポール教会、○ゲディミナス城、<br>○アンナス教会<br>昼食：BOXタイプ<br>観光後空港へ<br>出国手続き後、フィンランド航空にて空路ヘルシンキへ<br>ヘルシンキ到着<br>乗換後、空路中部国際空港へ                | 機内      |
| ⑥  | 6/30<br>(日) | 中部空港<br><br>豊橋                               | 8:45<br>9:40<br>11:30   | 専用バス   | 中部国際空港到着<br>入国手続き後専用バスにて豊橋へ<br>到着   |         |

◎入場観光 ○下車観光 △車窓観光

■ お申込み要項

豊橋発着・添乗員全行程同

- 旅行期間：2019年6月25日(火)～6月30日(日)
- 旅行代金：1室2名利用 賛助会員 243,800円 / 非会員 246,800円  
1室1名利用 賛助会員 266,300円 / 非会員 269,300円

※燃油サーチャージ(目安:22,140円 4月8日現在)が別途必要です。

上記金額が増額になった時は不足分を追加徴収し、減額になった場合には返金致します。

また、国内空港使用料2,570円、国際観光旅客税1,000円、海外空港諸税(3,070円・4月8日現在)は旅行代金に含まれています。

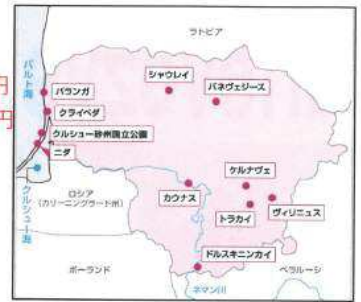
※相部屋はお受けできません。

※賛助会員は申込と同時に新規入会(会費3,000円)も可能です。

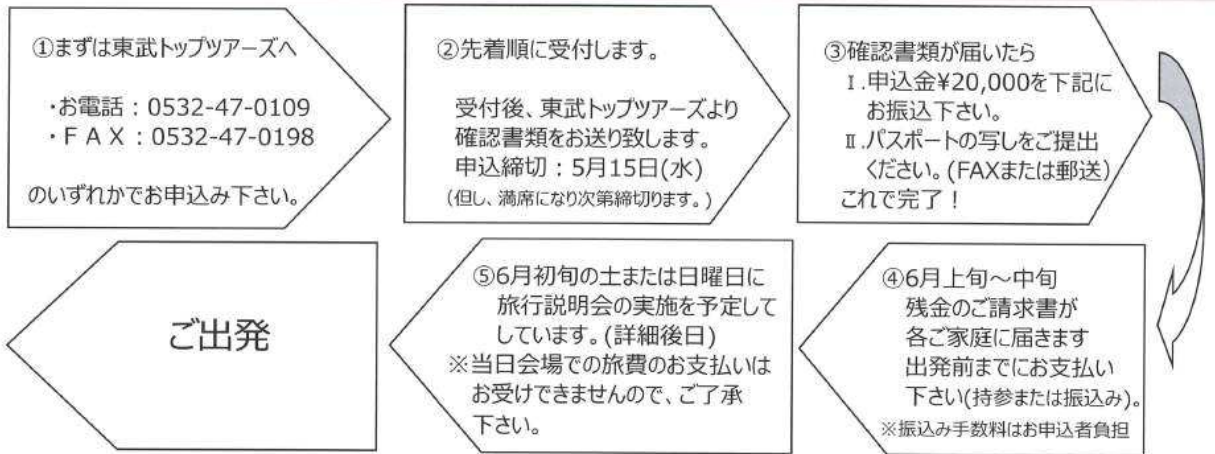
その際の旅行代金は会員代金が適用されます。

- 参加申込金：¥20,000
- 受付開始：4月22日(月) 午前10時より東武トップツアーズにて
- 添乗員：全日程添乗員(1名)同行致します。
- 利用予定航空会社：フィンエアー (AY)
- 利用予定ホテル：リガ イビスタイルズリガ(ツインルーム・眺望指定なし) / パネヴェジス ロマンティック プティック ホテル&スパ(ツインルーム・眺望指定なし) / ヴィリニウス カロリーナ ホテル(ツインルーム・眺望指定なし)
- 食事条件：朝4回、昼4回、夕4回(機内食は含まず)
- 募集人員：20名(最少催行人員20名)
- 旅券・査証案内：ご旅行に際し、日本国籍の方は、パスポートの残存有効期間が、出国時3ヶ月以上必要です。また、ラトビア・リトアニア入国の際、一定金額の旅行傷害保険の付保が必要になります。詳細は旅行説明会にてご案内させていただきます。

【リトアニア 国内図】



■ お申込みから出発まで



お振込口座：三菱東京UFJ銀行豊橋支店 普通口座 1442986 東武トップツアーズ株式会社豊橋支店

旅行条件(要約) 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前に確認の上お申し込みください。本旅行条件書は、旅行業法第19条の4に定める取引条件説明書面及び同法第12条の3に定める契約書面の一部となります。この条件に定めのない事項は、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)によります。当社旅行業約款は当社ホームページからご覧いただけます。

この旅行は、東武トップツアーズ株式会社豊橋支店(以下「当社」といいます。)が企画・実施する旅行であり、この旅行に参加されるお客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」といいます。)を締結することになります。旅行契約の内容、条件は、当パンフレットの記載内容及び別途お渡しする旅行条件書、確定書面(バウチャー類又は最終日程表)並びに当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によります。

1. お申込み方法・条件と旅行契約の成立  
(1) 当社の定める方法によりお申し込みください。下記のお申込金は指定の方法により当社の定める日までにお支払ください。申込金は、「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取扱います。(2) お申込みの時点では旅行契約は成立していません。旅行契約は、当社が締結を承認し、申込金を受領した時に成立するものとします。(3) 障がいのあるお客様、高齢のお客様、妊娠中のお客様など、お客様の状況によっては、当初の手配内容に含まれていない特別な配慮、措置が必要になる可能性があります。特別な配慮、措置が必要となる可能性がある方は、ご相談させていただきますので、必ず事前にお申し出ください。

2. お申込金(お1人様につき) お申込金：20,000円

3. 旅行代金に含まれるもの、含まれないもの

旅行日程に明示された航空機・船舶・鉄道・バス等の運賃、宿泊料金、食事料金、観光料金(ガイド料金、入場料)、手荷物運送料金、団体行動中のチップ等。行程に含まれない交通費、空港税、運送機関の課す付加運賃・料金(燃油サーチャージなど)等並びに個人的性質の諸費用は含まれていません。

4. 旅行契約の解除  
お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消日とは、お客様が当社又はお申込日の営業日・営業時間内に旅行契約を解除する旨をお申し出いただいた日とします。

| 旅行契約の解除期日  | 取消料       |
|--|-----------|
| 旅行開始日がピーク時の時、旅行開始日前日から起算してさかのぼって40日目にあたる日から31日目にあたる日まで | 旅行代金の10%  |
| 旅行開始日の前日からさかのぼって30日目にあたる日から3日目にあたる日まで                  | 旅行代金の20%  |
| 旅行開始日の前々日から当日まで  | 旅行代金の50%  |
| 旅行開始後又は無連絡不参加の場合                                       | 旅行代金の100% |

●ピーク時とは、12月20日から1月7日まで、4月27日から5月6日まで、7月20日から8月31日までをいいます。

5. この旅行条件・旅行代金は2019年4月1日現在を基準として初めます。

旅行業務取扱管理者とはお客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。このご旅行の契約に関する、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、遠慮なく旅行業務取扱管理者にお尋ねください。

【旅行企画・実施/お申し込み・お問い合わせ】

東武トップツアーズ株式会社 豊橋支店

旅行業公正取引協議会 会員



観光庁長官登録旅行業第38号 一般社団法人日本旅行業協会正会員 ポンド保証会員 総合旅行業務取扱管理者/坂本 光史  
〒441-8061 愛知県豊橋市藤沢町141 TEL: 0532-47-0109 FAX: 0532-47-0198  
営業日・営業時間/月～金9:00～18:00(休業日:土・日・祝祭日)

(表) 海19-009